



Mangfallthaler

Wirtschaft • Ausbildung • Leben & Kultur

FRÜHLING 2021



RAUS IN DEN GARTEN!

KRAFTQUELLE FÜR STARKE WURZELN

Das Werbering & BDS Magazin für das Mangfalltal mit dem Mitgliederverzeichnis & AzubiBörse!



Anders
BÄCKEREI – KONDITOREI

**Frisch
& fluffig**

**in den Frühling – mit
unserem Osterfladen**



Zur Osterzeit gibt es
wieder gebackenes Osterlamm!

Wir backen's ofenfrisch!

Bäckerei Anders GmbH
Hermann-Oberth-Str. 5

83052 Bruckmühl
Tel. 08062 - 72 69 20

Alle Filialen und Aktuelles finden Sie auf unserer
neuen Website unter: www.baeckerei-anders.de

Nur für
kurze
Zeit



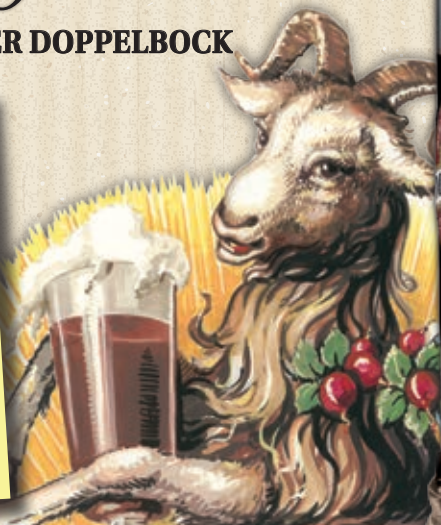
MAXLRAINER
Jubilator

UNSER DOPPELBOCK

demeter

HOFBÄCKEREI
STEINGRÄBER
Vogel im Mangfälltal
seit 1876
biologisch dynamisch

Unser Tipp:
MAXLRAINER
BIERBROT
von der Hofbäckerei
STEINGRÄBER.
Sie werden begeistert
sein!



Unserainer trinkt Maxlrainer



WIEDER WACHSEN

Foto: istockphoto.com

Ruhig geworden ist es in den letzten Monaten – das öffentliche Leben lag Corona bedingt im Winterschlaf, und auch im privaten Umfeld waren Begegnungen nur noch im allerengsten Familienkreis möglich. Wir allen wünschen uns nichts mehr als wieder zu spüren, was Leben bedeutet – ohne Angst und Abstand und mit Planungssicherheit für Unternehmer, Kultur- und Bildungseinrichtungen.

Es bedarf in allen Bereichen große Anstrengungen, den Kopf wieder frei zu bekommen für einen Neuanfang nach diesen herausfordernden Zeiten. Den Mut nicht zu verlieren, wieder Hoffnung zu schöpfen und die Kraft dafür aufzubringen, wieder wachsen zu dürfen – emotional und existenziell. Der Frühling macht es uns sicher körperlich und seelisch etwas einfacher, in der Natur wieder für alles, was jetzt vor uns liegt, aufzutanken zu können. In dieser Ausgabe haben wir uns daher raus in den Garten begeben und viele schöne und praktische Tipps und Geschichten für Sie zusammengestellt.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen, dass wir wieder mit echten Perspektiven – nicht nur im Garten – feste Wurzeln bilden können und unsere Bemühungen für das Jahr 2021 wieder kraftvolle Früchte tragen werden. *Ihre Christine Knoll*

Impressum:

Mangfallthaler Zeitung im Auftrag und mit Unterstützung des Werbering Mangfalltal e. V. und Bund der Selbständigen Ortsverband Mangfalltal. Alle hier veröffentlichten Beiträge, Inhalte und Bilder sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Urhebers übernommen werden.

Herausgeber: text³ Agentur für Gestaltung KG, Münchener Str. 9, 83620 Feldkirchen-W. Telefon: 08063-200 60-10 / Telefax: 08063-200 60-19

Falls Sie keinen Mangfallthaler erhalten haben, geben Sie uns bitte Bescheid und wir schicken Ihnen ein Exemplar zu.

Redaktion: Christine Knoll, V.i.S.d.P. (ck), Christine Merk (cm), Bianca Braunstein
Autoren: Adele Jay (aj), Christine Merk (cm), Silvia Schütz (schü), Ines Gnettner (ig), Christine Knoll (ck)

Kontakt: redaktion@mangfallthaler.de

Grafik/Layout: Alexander Walter

Anzeigenleitung: Bianca Braunstein

Kontakt: anzeigen@mangfallthaler.de

Web: www.mangfallthaler.de

Druck: Hummeldruck, Druckerei Felix Hummel, Dorfstraße 19, 83043 Bad Aibling/Mieter. Erscheinung: 4x pro Jahr saisonal Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter

Auflage: 15.000 Direktverteilung und Auslage in den Gemeindegebieten Aying, Baiern, Bad Aibling, Bruckmühl, Feldkirchen-Westerham, Glonn, Tuntenhausen, Valley, Irschenberg, Weyarn

Die Redaktion übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte aus den angegebenen Quellen.

● **Nächste Erscheinung:** 26.6.2021

● **Redaktionsschluss:** 14.5.2021



Im Dezember haben wir unsere Gutscheinkarte im Mangfalltal in Kooperation mit dem Wirtschaftsforum Mangfalltal, der Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling und den Kommunen Feldkirchen-Westerham, Markt Bruckmühl, Tuntenhausen sowie den Städten Bad Aibling und Kolbermoor gestartet – dann kam der 2. Lockdown. Trotz allem wurde in den letzten Wochen bereits eine beachtliche Summe an Gutscheinen auf unserem Portal gekauft.

Jetzt hoffen wir, dass mit den nächsten Öffnungen diese Gutscheine auch in den Handel kommen und wir auf diesem Wege zumindest einen kleinen Beitrag für die Stärkung unserer Region leisten können. Daher auch hier noch einmal der Aufruf an alle Einzelhändler und Unternehmen, sich auf dem Portal kostenfrei als Akzeptanzstelle einzutragen. Machen Sie mit und registrieren Sie sich kostenfrei und einfach: Schreiben Sie eine E-Mail mit Betreff „Anmeldung Mangfalltaler Gutscheine“ mit Ihren Firmendaten an: anmeldung@gutscheine-mangfalltal.de

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an uns wenden:
Christine Knoll, 08063 200 60 10, c.knoll@text-hoch-drei.de

Weitere Informationen hierzu erhalten Sie auf:
www.gutscheine-mangfalltal.de/haendler

! Kurz informiert:

Neuigkeiten im BDS & Werbering Mangfalltal

Wechsel und Erweiterung im Vorstand

Marion Gartmaier unterstützt unseren Vorstand seit Ende des letzten Jahres nun als Schriftführerin und übernimmt das Amt von Bettina Demmel im BDS und Werbering Mangfalltal e.V.. Frau Gartmaier ist seit vielen Jahren als Finanzdienstleisterin in Bruckmühl und im Mangfalltal etabliert, und wir freuen uns über diese kompetente Unterstützung. Wir bedanken uns ebenfalls bei Bettina Demmel für ihre großartige Arbeit in den letzten Jahren und freuen uns, dass sie uns weiterhin ehrenamtlich unterstützt.

Thorsten Leidag-Hartlmaier wurde in den erweiterten Vorstand des BDS Mangfalltal berufen und ist in Bad Aibling auch vor Ort als BDS-Ansprechpartner in seiner Wirtschaftskanzlei Sparrings & Partner für Sie erreichbar:

Telefon: 08061-3461 550, **E-Mail:** tleidag@sparringspartner.gmbh

Weitere Aussichten

Nachdem wir unsere sehr beliebte Jahresabschlussveranstaltung im Januar nicht durchführen konnten und noch keine Mitgliederversammlung persönlich möglich war, planen wir sobald als möglich eine kombinierte Veranstaltung. Wir hoffen, dass wir das für den Sommer konkretisieren können. Eine Fortführung der Reihe „Lösungen mit Perspektiven“ mit praxisnahen Seminarabenden werden wir ebenfalls mit aktuell angelehnten Themengebieten in diesem Jahr wieder anstoßen.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen Mitgliedern bedanken, dass Sie uns in den vergangenen schwierigen Zeiten die Treue gehalten haben und trotz persönlicher Entbehrungen weiterhin unterstützen. Wir freuen uns umso mehr, wenn wir uns dann wieder persönlich sehen und austauschen können.

Ihre Christine Knoll, Michael Weber und Robert Schlamp sowie das gesamte Vorstandsteam



Werbering
Mangfalltal e.V.



Bemalter Stein von Lucie Knoll

Bunte Steinschlangen für unsere Gemeinden – Mitmachaktion

Wer hat nicht schon einmal Fotos gesehen von „Schlangen“ aus bunten Steinen, die sich am Rand von Wegen oder Anpflanzungen entlangwinden? Jemand beginnt mit einem Kopf, und dann machen viele mit, bemalen zuhause einen Stein und legen ihn an die Schlange an. So wächst das gemeinschaftlich geschaffene Tier und trägt die fantasievolle Handschrift vieler Menschen.

Das Team des Mangfallthalers stößt nun eine solche Steinschlangen-Aktion in Feldkirchen-Westerham, Bruckmühl und Bad Aibling an. An mehreren Stellen liegen ab dem 13. März bunte Schlangen-Köpfe, die darauf warten, dass ihnen viele kreative Hobbymaler zu einem langen Körper verhelfen. Das Mangfallthaler-Team möchte vor allem Kinder zum Mitmachen auffordern, aber natürlich dürfen auch Jugendliche und Erwachsene zum Pinsel greifen. Die Schlangen sollen Hingucker werden, an denen viele ihre Freude haben. Bei der Wahl der Motive für die Steine darf jeder seine Fantasie freien Lauf lassen. Ob Ornamente oder Blumen, Punkte oder Streifen, ein ganzes Bild oder ein netter Spruch – alles ist erlaubt und erwünscht.

Wer sich dieser Aktion noch anschließen möchte – auch als Unternehmer oder Privatperson, kann sich gerne mit uns in Verbindung setzen. *Kontakt: Christine Knoll (1. Vorsitzende Werbering & BDS Mangfalltal), 08063-200 60 10, c.knoll@text-hoch-drei.de*

mobitherm[®]
mobile Wärme

Ihr Partner für mobile Wärme!

- Mobile Heizzentrale
- Mobile Elektroheizung
- Mobile Warmluftheizung
- Mobile Entgasung
- Mobile Entfeuchtung
- Mobile Wasserenthärtung

Weidacher Straße 33a
83620 Feldkirchen-Westerham

TEL 08063-973 80 55
FAX 08063-973 80 66
MOBIL 0179-294 98 86
MAIL info@mobi-therm.de

www.mobi-therm.de



Digitaldruck und
Offsetdruck aus
Meisterhand –
seit 12 Jahren
ganz in Ihrer Nähe.

hummeldruck

Dorfstraße 19 • 83043 Bad Aibling
Telefon 0 80 61 / 34 99 29 - 1 • www.hummeldruck.de

SEBASTIAN APOTHEKE – Fit für die Zukunft

Der Abholautomat – Technik für den Kundenservice

Trotz unseres umfangreichen und laufend gepflegten Warenlagers kommt es LEIDER vor, dass ein Medikament vergriffen oder nicht vorrätig ist und bestellt werden muss. Für Patienten, die ihre bestellte Ware außerhalb der Öffnungszeiten abholen möchten, haben wir einen Abholautomaten in Bruckmühl installiert. Der Automat befindet sich wind- und wettergeschützt im Eingangsbereich der Apotheke. Die Bedienung ist sehr einfach und erfolgt über einen Zahlencode. Der Automat verfügt über 21 Fächer, womit stets genug Platz für Abholungen da ist. *Fragen Sie uns, es ist kinderleicht und sicher!*

Vollautomatisches Roboter-Warenlager mit über 17.000 vorrätigen Artikeln

Unser Kommissionierautomat der Firma Gollmann nimmt uns das lästige Zusammensuchen der Medikamente ab, hält das Warenlager aktuell und verschafft uns so viel mehr Zeit für das Wesentliche – die Beratung unserer Kunden!



sebastian  apotheke

Alles Gute für Ihre Gesundheit

Ihre Apotheke in Bad Aibling & Bruckmühl

CallMyApo App

Sie wollen sich künftig lange Wartezeiten und doppelte Wege ersparen? Dann nutzen Sie unsere neue Apotheken App (erhältlich im Apple App Store und Google Play Store) fürs Smartphone und bestellen bequem per Foto, Text- oder Sprachnachricht.

Online Shop

Hier bieten wir sowohl den Versand von Arzneimitteln an als auch Click and collect, das heißt von zu Hause aus bestellen und dann alles fix und fertig in der Apotheke abholen! Infos dazu finden Sie auf unserer Website:

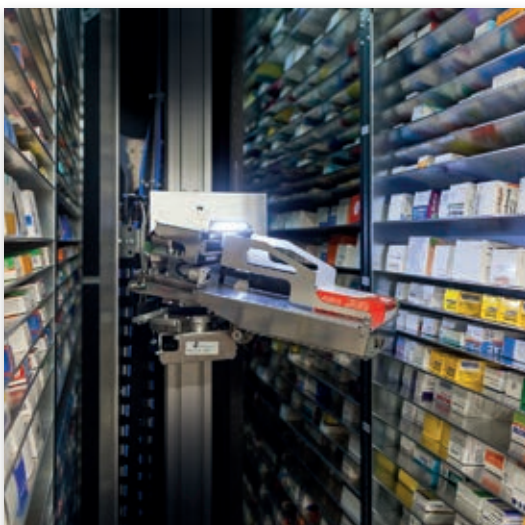
www.sebastian-apo.de

Unsere Philosophie

Ganz oben steht bei uns die individuelle, qualifizierte und persönliche Beratung von Mensch zu Mensch! Wir beraten Sie zu allen Fragen über Arzneimittel und zu allgemeinen Gesundheitsbelangen. Dazu zählen Fragen zu Wirkung, Wechselwirkungen und Nebenwirkungen von Arzneimitteln und alternativen Heilmethoden ebenso wie eine individuelle Beratung zu Kosmetikprodukten oder Nahrungsergänzungsmitteln. Gerne helfen wir Ihnen mit Rat und Tat bei Fragen zu Krankenpflege- und Inkontinenzprodukten weiter.

Beraten werden Sie bei uns ausschließlich von qualifizierten pharmazeutischen Fachkräften. Alle ApothekerInnen und pharmazeutisch-technischen AssistentInnen bilden sich ständig fort und geben ihr erworbenes Wissen im Betrieb weiter.

Es ist unser Anspruch, dass Sie sich auf unseren Rat und unsere Dienstleistungen verlassen können.



Bei uns hat die Zukunft schon begonnen:

- Online Shop
- Bestell App
- 24h Abholautomat (in Bruckmühl)
- Automatisches Warenlager
- eRezept – Wir sind bereit für den Start 2022!
- Lieferservice bei Bedarf



Service für
Gesundheit

Sebastian Apotheke Bad Aibling
Kirchzeile 6, 83043 Bad Aibling
Telefon: 08061 - 79 08
www.apotheke-aibling.de

Sebastian Apotheke Bruckmühl
Gewerbepark 22, 83052 Bruckmühl
Telefon: 08062 - 27 096 27
www.apotheke-bruckmuehl.de

sebastian  apotheke

Alles Gute für Ihre Gesundheit

GRÜNE KRAFTQUELLE FÜR STARKE WURZELN

Geh hinaus und sorg für Dein Glück“, rät uns der bekannte Schlusssatz aus „Candide“ von Voltaire. Doch in Zeiten von ständig wechselnden Maßnahmen zur Coronabekämpfung sind wir stark eingeschränkt, was unsere Freiheit betrifft. Ein positiver Lichtblick für viele Menschen ist im Frühling der Weg in den Garten, denn er verkörpert die Verbindung zur Natur und eine Kraftquelle der Ruhe und der Entspannung.

Im eigenen Garten zu arbeiten, Blumen oder Gemüse anzusäen, Wachstum zu bestaunen und gedankenverloren vor sich hin zu werkeln – längst weiß man um die stimmungsaufhellende Wirkung von Gartenarbeit. Endlich hat das Gedankenkarussell Pause, endlich ist man ganz bei sich und im besten Falle mit beiden Händen in Mutter Erde vergraben. Hier gilt es, keinen Abstand zu halten, und schmutzig machen ist erlaubt.

Gartenfreunde kümmern sich fürsorglich um ihre Pflanzen, Sträucher und Bäume, hegen und pflegen sie, um sie stark und widerstandsfähig zu machen. Doch was bekommt man dafür zurück? Um einen vollen Erntekorb geht es nicht wirklich. Im Garten stärkt auch der Mensch

seine eigenen Wurzeln und „erdet“ sich durch sein hautnahes Tun in und mit der Natur.

Gartentherapie beispielsweise findet als Ergänzung in ganzheitlichen Behandlungen von psychischen und physischen Erkrankungen ihren wohlverdienten Platz. Nicht nur subjektiv gefühltes, gesteigertes Wohlbefinden, sondern messbare Erfolge wie zum Beispiel eine Verbesserung der Herzrate sind das positive Ergebnis. Seit Hunder-

ten von Jahren nimmt der Garten einen wichtigen Platz im Leben der Menschen ein – ob er nun der Selbstversorgung dient oder der Schönheit wegen bepflanzt wird. In der Vielfalt der Gärten liegt ihr eigentlicher Zauber; Jedes Land, jeder Mensch vom König bis zum klei-

nen Mann hat seine eigenen Vorstellungen, Pläne und Fantasien im Garten umgesetzt. Altes, wertvolles Wissen über Sorten, Anbau und Pflege bis hin zur Verwertung und Lagerung wurde und wird weitergeben – ein unbezahlbarer Wissensschatz.

Hier darf jeder sein, wie er ist. Sich frei und lebendig fühlen, ganz im Moment sein, einfach mal still sein. Die Freude über die selbst gepflanzten Wunder der Natur ist sehr ursprünglich,

dankbar und bodenständig – eine gekaufte Tomate, Gurke oder Paprika kann niemals den Wert der eigenen Ernte ersetzen. Die Sehnsucht nach Garten lässt die Menschen kreativ werden. Bei Platzmangel oder in Städten gibt es bereits viele Ideen wie zum Beispiel Mietgärten, Dachbepflanzungen und witzige Behältnisse auf kleinster Fläche, um ein bisschen Grün in den eigenen Lebensraum zu integrieren.

Eine schöne Entwicklung sind Pflanzentauschbörsen, Initiativen für die Rettung von nicht normgerechtem Gemüse und nicht zu vergessen, die liebevoll gestalteten Hofläden für den regionalen Einkauf: Ein gutes Zeichen, dass viele sich auf den Wert von Nahrung und deren Qualität neu besinnen. ~

Text/Bilder: schü

Hier darf jeder sein, wie er ist.

Sich frei und lebendig fühlen, ganz im Moment sein, einfach mal still sein.

EDEKA Markt Maruhn · Aiblingerstr. 41 · 83620 Feldkirchen-Westerham
 08063 / 9737523 · Mia hamm off'n vo Mo bis Sa jeweils vo achte bis achte

Braun
 Stall Einrichtungen

Stecksystem für das Einhängen von Holzbalkonen

Unterreit 4 · 83620 Feldkirchen-Westerham
 Telefon 08063-228 · Fax 08063-79 55
www.braun-stalleinrichtungen.de

EIN STÜCK VOM PARADIES

Gartenbäuerin Bettina Preissinger

Wer das Gartenparadies von Bettina Preissinger in Thal schon einmal besichtigt hat, versteht sehr gut, was die geschulte Gartenbäuerin damit meint. Aus ihrem Bauerngarten, angelehnt an das Vorbild eines Klostergartens, wurde im Laufe der Jahre Bettina Preissingers ganz individuelles, liebevoll gestaltetes Gartenreich.

Die gelernte Dorfhelferin hat nicht nur einen auch einen engen Bezug zu der Medizin von Hildegard von Bingen. Gegärtet wird nach dem Mondkalender von Maria Thun und im heimischen Betrieb sowie bei der Ernährung der achtköpfigen Familie werden diese positiven kosmischen Einflüsse genutzt.

Ihren landwirtschaftlichen Betrieb führt die Großfamilie aus voller Überzeugung biologisch. Getreide wie beispielsweise Emmer, Dinkel und Roggen wird in Demeterqualität produziert, und die Milchkuhe sind den gesamten Sommer auf der angrenzenden Weide. Die Schafe sind der biologische „Rasenmäher“ im großen Obstgarten. Fünf Kinder und Familie, ein großer Hof und viele Tiere zu versorgen – bleibt da noch Zeit zum „Garteln“? „Neben meiner alltäglichen Arbeit und den Kindern war es mir wichtig, einen idyllischen, aber pflegeleichten Garten anzulegen“, erzählt Bettina Preissinger. Das ist ihr gelungen.

Die Gartenbäuerin ist konsequent bei Pflanzen, die einfach zu viel Arbeit machen, wenn sie ständig kränkeln: „Aus Zeitgründen möchte ich nicht pöppeln. Die Sorten müssen zu den Gegebenheiten passen. Ich baue nur unempfindliche, robuste Kulturen an. Bei Kräutern habe ich mich auf Hildegard von Bingen Kräuter spezialisiert, wie zum Beispiel Quendel, Weinrau-

„Ich brauche nirgends anders hin, denn daheim ist es so schön.“

te, Poleiminze und Wermut. Mein rechteckiges Gemüsebeet wollte ich verändern; jetzt ist es ein Rundbeet geworden, mit über acht Metern Durchmesser. Ich schätze es sehr, hier an diesem schönen Fleck Erde leben und arbeiten zu können - und die Arbeit in unserem Garten ist mein liebstes Hobby“, freut sich die 54-Jährige.

Ob Weidenzaun, Gartenhäuschen, Sitzgelegenheiten, Fischweiher mit kleinem Inselmittelpunkt oder die Wildblumen-Tulpenspirale – alles ist mit Liebe gestaltet und gepflegt. Getöpferte Pfostenhocker und weitere kreative Ideen von Tochter Philomena, 14 Jahre, werden im eigenen Ofen gebrannt. Eine zauberhafte Terrasse an der Moosach, gesäumt von hohen Bäumen und Lilien vermitteln den ersten wunderschönen Eindruck, wenn man als Besucher die kleine romantische Brücke überquert und den Blick über

den Garten schweifen lässt, in dem es so viel zu entdecken gibt. Umgeben ist der 1500 qm große Garten von Wald und Wiesen. Der Fehlbach, gespeist vom Überwasser der Moosach, ist die natürliche Grenze zu Ebersberg.

Blühender Naturgarten

Auf diesen traumhaften und ungekünstelten Garten sind schon einige aufmerksam ge-

worden: In der Zeitschrift „Landlust“ sowie im Buch „Faszination Bauerngarten“ gibt es schöne Beiträge darüber.

2018 bewarb sich Bettina Preissinger bei dem Wettbewerb „Wir in Bayern“ – der schönste Bauerngarten wurde gesucht. Für den Regierungsbezirk Oberbayern wurde sie aus 100 Bewerbern ausgewählt, daran teilzunehmen. Und kam sogar in die

Finalrunde. Das freut natürlich das Gärtnerinnenherz!

Wer sich selbst ein Bild machen möchte von dieser besonderen Gartenanlage, kann gerne eine professionelle Garten- und Kräuterführung für kleine oder große Gruppen buchen unter Bettina.Preissinger@t-online.de oder telefonisch 08065/1656. Denn es wird sicher wieder eine „normalere“ Zeit nach Corona geben. Ganz nach dem positiven Motto der Gartenbäuerin: „Ich freue mich über alles, was wächst und gedeiht. Es kann sein, was mag auf der Welt – es ist gut zu sehen, dass die Natur immer wieder kommt.“

Text: schü **Bilder:** Preissinger



glückspilz
IHR BLUMENFACHGESCHÄFT

Salzstraße 10 | 83620 Feldkirchen-W.

☎ 08063-97 222 03

✉ info@glueckspilz-blumen.de

🌐 www.glueckspilz-blumen.de



Wir haben
für Sie
geöffnet:

Mo 8.30 - 13.00 Uhr
Di, Mi, Do 8.30 - 12.30 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr
Fr 8.30 - 18.00 Uhr, Sa 8.30 - 12.00 Uhr

LIZENZ ZUM GARTELN – Die Gartenbäuerinnen Rosenheim

Die beste Zeit, einen Garten anzulegen, war vor zwanzig Jahren. Die nächstbeste Zeit ist jetzt“, rät das ansprechende und vielfältige Programm der Gartenbäuerinnen Rosenheim.

Doch was steckt eigentlich hinter der Bezeichnung Gartenbäuerin? Ein landwirtschaftlicher Betrieb, eine engagierte Bäuerin mit viel Liebe zu allem, was wächst und blüht. Und eine ganzheitliche Qualifizierung durch das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, um das Hobby als Nebenerwerb betreiben zu können. Für die Bäuerinnen von heute soll durch diese Ausbildung eine Zuverdienstmöglichkeit zur Landwirtschaft geschaffen werden. Inhalt dieser zweijährigen Qualifizierung sind Gartenbesichtigungen, Fachvorträge unterschiedlicher Referenten, Rechtliches und Unternehmerwissen sowie eine Frühjahrsversammlung – und viel Geselligkeit aufgrund der gleichen Interessen.

Viele Teilnehmer/Innen wussten zu Beginn der Qualifizierung noch nicht konkret, was sie daraus machen würden –

aus ihrer „Lizenz zum Garteln“. Doch was die Damen aus ihrer gemeinsamen Schulung individuell umgesetzt haben, verdient großen Respekt. Einige schlossen sich zu den „Gartenbäuerinnen Rosenheim“ zusammen. Sie entwickelten ein ganzjähriges Programm, in welchem jede sich auf ihre Art und mit ihren speziellen Kenntnissen einbringt. Interessierte können aus gesunden, handwerklichen oder kulinarischen Angeboten wählen: Creme und Salbenkurs, Räuchern mit heimischen Kräutern, Weidenflechten, Blütenfrühstück und Kaffeeklatsch auf dem Bauernhof.

Lehrreiche Bauerngartenführungen bieten Nahrung für Geist und Auge: der Garten als Seelennahrung, Gartenimpressionen am Bach, Rhododendronführung, Ein Bauerngarten mitten im Ort oder die Kräuter der Jungfrau Maria. Wer sich für Vorträge interessiert, findet Themen wie Hoch- und Tischbeete anlegen oder Gärten in Cornwall. Monika Pust aus Kolbermoor ist eine der Gartenbäuerinnen und zuständig für die gemeinsame Homepage. Seit 2007 hat sie zahlreiche Vorträge über

Themenbereiche der Ausbildung zur Gartenbäuerinnen

- 🌿 **Grundlagen Hausgarten:** Pflanzen, Boden, Kulturarten, Gemüse – Kräuter – Obst, Verfahren, Arbeitsgeräte etc.
- 🌿 **Gartengestaltung und Floristik:** Gestaltungselemente für Wohn- & Nutzgarten, Kübel- & Balkonbepflanzung, Zimmerpflanzen, Grabgestaltung, Floristik im Jahreskreis
- 🌿 **Dienstleistungen mit dem Garten:** Möglichkeiten als Einkommensquelle, erlebnisorientierte Freizeitleistungen, Angebotsformen, Markt, Zielgruppen
- 🌿 **Angebotsentwicklung & -gestaltung**
Qualitätsstandards, Erstellung des eigenen Angebots, Marketingkonzept, Wirtschaftlichkeitsberechnungen
- 🌿 **Kommunikation & Präsentation**
Präsentationen – Vorführungen – Vorträge – Führungen – Workshops – Seminare – Beratungen, Arbeitsabläufe & Techniken, Logistik
- 🌿 **Einsatzmöglichkeiten der Natur- & Erlebnispädagogik im Garten**
Workshop, praktische Übungsbeispiele & Entwicklung eigener Konzepte

Hoch- und Tischbeete gehalten und freut sich, dass sie viele Teilnehmer/Innen dafür begeistern konnte. Die Älteren waren glücklich mit ihren Hochbeeten – endlich Garteln in bequemer Höhe ohne Rückschmerzen. Die Jungen wagten sich mit dem Hochbeet als Einstieg erstmals an den eigenen Anbau. Die Wachstumsbedingungen sind bei dieser Anbauform hervorragend. Vor allem Kinder garteln gerne auf Augenhöhe mit schnell gedeihenden Pflanzen wie Radieserl und Salat.

Im Juni 2018 feierten die Gartenbäuerinnen ihr Zehnjähriges und blicken auf viele gemeinsame Treffen, Aktionen, schöne Artikel in Büchern und Gartenzeitschriften und auch Beiträgen im Fernsehen zurück. Ansprechpartner sind Christine Grabichler, 08020-434 und Monika Pust, 08031-2301350. Unter www.gartenbaeuerinnen-rosenheim.de finden Sie das gesamte Programm.

Text: schü Bilder: Pust

Quelle: die-gartenbäuerin.de

LECHNER
Busreisen GmbH

DARCHINGER
eine Marke der
LECHNER-Gruppe

**Wir sind Ihr richtiger
Ansprechpartner für Gruppenausflüge:**
Firmen, Vereine, Schulen und Privatpersonen



Irschenberg · **Telefon 08025 - 280 40** · Fax 280 444
info@lechner-busreisen.de · www.lechner-busreisen.de

**SORGEN-
FREI FINAN-
ZIEREN**



Mit dem Volltilger-Darlehen der Allianz sichern Sie sich günstige Zinsen bis zur vollständigen Rückzahlung Ihrer Immobilie. Ich berate Sie gerne.

Allianz 

Stefan Enghart
Generalvertretung der Allianz
Kirchzeile 20, 83043 Bad Aibling

Telefon 08061-938 70 77
E-Mail stefan.enghart@allianz.de
www.allianz-enghart.de



GÄRTNERN LEICHT GEMACHT

Gärtnern soll auf alle Fälle Spaß machen. Gehen Sie es daher entspannt und mit nicht allzu hohen Erwartungen an und lassen Sie vielleicht sogar manch vermeintliches Unkraut am Leben. Hilfreiche Tipps und Tricks, um sich das Gartenleben leichter zu gestalten, gibt es zahlreich. Hier eine kleine Sammlung bodenständiger und erprobter Gartenideen.

Unkomplizierte Gemüsesorten

Leicht zu züchten und erfolgreich ernten – dafür eignen sich zum Beispiel Buschbohnen, Kohlrabi, Zwiebeln, Radieschen, Mangold, Zucchini und Rote Beete. Fast alle Salatarten sind schnellwüchsig, ob Schnitt- oder Pflücksalat. Knoblauch verträgt sich ausgezeichnet mit Erdbeerpflanzen, da seine Knollen Schädlinge fernhalten. Auch Gurken, Mohrrüben, Salate und Tomaten sind gerne in seiner Nachbarschaft.

Nur Platz auf dem Balkon?

Kein Problem! Es eignen sich zur Topfkultur Pflanzen wie Strauch- und Buschtomaten, Salate, Zuckererbsen und Salatgurken. Auch einige kleinwüchsige Paprika- und Chilisorten sind perfekt für Balkon und Terrasse sowie viele verschiedene Kräuter und essbare Blüten wie Ringelblume und Kapuzinerkresse. Es darf anstelle von Ge-

ranien und Co auch gerne einmal mit Kräutern experimentiert werden.

Kräuterfreundschaften

Pflanzen profitieren gegenseitig von ihren unterschiedlichen Wuchshöhen. Die schneller wachsenden dienen den niedrigeren als „Schattenspende“, und frühzeitig geerntete Nachbarn machen Platz für das Wachstum der Langsameren. Kräuter im Gemüsebeet werben optisch auf, locken Bienen an und erschweren Schädlingen den Zugang zum Gemüse. Minze hält Kohlweißlinge fern, und Kapuzinerkresse ist bei Läusen äußerst unbeliebt. Eine sehr soziale Symbiose. Folgende Kräuter passen wunderbar zu den jeweiligen Gemüsesorten:

- Gartenkresse zu Kopfsalat und Radieschen
- Rosmarin zu Bohnen, Kohl, Mohrrüben und Tomaten
- Lavendel zu Kartoffeln und Kohl
- Dill zu Zwiebeln, Tomaten und Gurken
- Schnittlauch und Petersilie zu Lauch und Mohrrüben
- Basilikum zu Fenchel und Paprika

Ran an die Möhre!

Wer gerne die Vielfalt einer einzelnen Gemüseart ausprobieren möchte: Die Möhre bringt es mit alten und neuen Sorten auf über

300 sagenhafte Varianten, von Gelb über das gewohnte Orange bis hin zu dunklem Lila – ein wahres Farbenspektakel. Für den Balkon ist zum Beispiel die Sorte „Pariser Markt“ geeignet. Möhren „wohnen“ gerne neben Zwiebeln und Petersilie, am besten in tiefgründig gelockertem Boden. Wenig gießen, viel hacken – das hält Schnecken und Pilzkrankheiten fern und gilt eigentlich für jedes Gemüsebeet im eigenen Garten.

Augenschmaus & Blütenzauber

Essbare Blüten sind ein Hingucker und dazu noch leicht anzubauen. Ob für Suppen, Salate, Tortendekoration oder Blütenbutter – es gibt keine Grenzen für kreative Blütenliebhaber. Leicht zu pflegen und in der Küche bestens zu verwenden sind zum Beispiel Veilchen, Sonnenblumen, Gänseblümchen, Vergissmeinnicht, Stiefmütterchen, Schafgarbe, Löwenzahn, Lavendel, Kornblumen, Ringelblumen, Malven, Kamille, Kapuzinerkresse und – erstaunlicherweise auch Chrysanthemen. Natürlich sollte man hier Pflanzen in Bio-Qualität bevorzugen.

Zum Verfeinern, Würzen oder rein für die Optik: Mit den natürlichen Blümchen wird einfach alles kinderleicht aufgehübscht und schmeckt noch dazu ausgesprochen lecker. Besonders wild und kaum zu bän-

digen ist das Springkraut am Waldrand. Doch selbst diese Blüten sind essbar und aufgetischt etwas Besonderes.

Text: schü Bilder: istockphoto.com

Frühlingshafte Rezeptideen:

Wilde Butter

Eine Handvoll klein geschnittenen frischen Dost, Schnittlauch und Petersilie mit 250 Gramm Süßmolkenbutter vermischen. Dost als der „wilde Majoran“ wirkt stimmungsaufhellend, verdauungsfördernd und desinfizierend, Petersilie antiparasitär & herzberuhigend.

Unkräutchen-Salat mit Blüten

Wohin mit all dem wuchernden Giersch im Garten? Im Salat macht er sich bestens. Gemischt mit Feldsalat, Rauke und frischen Radieschenscheiben darf er – mit Veilchen und Gänseblümchen dekoriert – für Frühling auf dem Speiseplan sorgen. Giersch ist ein Stoffwechsellanreger, wirkt leicht entwässernd und entzündungshemmend und liefert viele sekundäre Pflanzenstoffe und Vitamine.

Brennnesselspinat

Mit angebratenen Zwiebel- und Knoblauchstückchen, Öl, Salz, Pfeffer und etwas Gemüsebrühe eignen sich frische Brennnesselspitzen für eine schmackhafte und mineralstoffreiche Spinatvariante.



**Metallwerkstatt
Weidach GmbH**

Wir suchen dringend: Zuverlässige Mitarbeiter im Metallhandwerk, Gesellen, Auszubildende, Helfer. Bei Interesse meldet Euch!

Weidacher Straße 19 | 83620 Feldkirchen-Westerham
Telefon: 08063-206 75 04 | Mobil: 0157-501 510 40
Fax: -206 75 05 | Mail: info@metallwerkstatt-weidach.de

www.metallwerkstatt-weidach.de



Alles für den Selbstversorger
Gemüse- und Salatpflanzen,
Kräuter und Beerenobst

www.gaertnerei-baumeister.de



BAUMEISTER
BLUMEN & PFLANZEN

Wo Qualität wächst

Altenburg 14, 83620
Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063 345

info@gartnerei-baumeister.de

BANKEN

meine Volksbank Raiffeisenbank eG
Tegernseestraße 20, 83022 Rosenheim
www.vb-rb.de, Tel. 08031-185 0

Geschäftsstellen im Verteilgebiet: Bad Aibling, Bad Feilnbach, Bruckmühl, Feldkirchen, Großhelfendorf, Heufeld, Höhenrain, Ostermünchen, Schönau, Vagen, Westerham

Dienstleistungszentrum Bad Aibling

Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling
Kufsteiner Str. 1-5, 83022 Rosenheim
www.spk-ro-aib.de

Die Geschäftsstellen: Bad Aibling, Bruckmühl, Feldkirchen, Heufeld, Hohenthann, Ostermünchen, Vagen und Westerham sind unter folgender, zentraler Rufnummer erreichbar: Tel. 08031-18 20

BAUEN: HANDEL & DIENSTLEISTUNG

Helmut Anderl Baugeschäft

Hub 8, 83109 Großkarolinenfeld
Tel. 08061-85 87, www.anderl-bau.de

Braun Stalleinrichtungen GmbH

Unterreit 4, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-228, www.braun-stalleinrichtungen.de

Cerit Fliesengroßhandels GmbH

Percha 3, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-273, www.cerit.de

Fliesen Fischhaber GmbH

Gmeinwieserstr. 26, 83620 Großhöhenrain
Tel. 08063-93 81, www.fliesen-fischhaber.de

Bauplanung Jetzelsberger

Föhrenstr. 123, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-72 61 30, jetzelsberger-bdl@t-online.de

Hagebaumarkt Bruckmühl

Pettenkofer Str. 15 a, 83052 Bruckmühl
Tel. 08061-393 70
www.hagebaumarkt-schneider.de

Josef Lohmayr GmbH

Brunauerstr. 11, 83607 Holzkirchen/Föching
www.lohmayr-bau.de

Ofenbau Madl GmbH

Sonnenbichlstr. 3, 83071 Stephanskirchen / Eitzing
Tel. 08036-674 02 52, www.ofenbau-madl.de

Kachelofenbau Schweimer

Rosenheimer Str. 3a, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-61 49, www.ofenschweimer.de

Schalungsbau Bröner GmbH

Forsstr. 15, 85653 Aying
Tel. 08095-875 54 55, www.schalungsbau-broenner.de

Vollmer Vermessung

Markusstr. 29, 83101 Rohrdorf
Tel. 08032-91 41 02, info@vollmer-vermessung.de

WerkersWelt

Bahnhofstr. 13, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-805 70
www.hagebaumarkt-schneider.de

BAUEN: DACHDECKER- & SPENGLERARBEITEN

JNS Dachtechnik GmbH

Im Müllerland 3a-5, 83620 Feldolling
Tel. 08063-810 40, www.jns-dachtechnik.de

Metallbau Nirschl

Buchbichl 33, 83737 Irschenberg
Tel. 08025-28 11 81, www.metallbau-nirschl.de

BEKLEIDUNG • MODE • WÄSCHEMODEN

Bergsport Mühlbauer

Ahornallee 14, 83620 Westerham,
Tel. 08063-99 71, www.bergsport-muehlbauer.de

Da Räd | Westerhamer Trachtenhaus

Schwimmbadstr. 35, 83620 Westerham
Tel. 08063-67 44, www.da-raedl.de

Reinigung Wäscherei Musselmann

Münchener Str. 6, 83620 Feldkirchen-Westerham
www.reinigung-waescherei-musselmann.de

Wäschetruhe Montermann KG

Westerhamer Straße 2a, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-12 36 und Stadtplatz 2, 83714 Miesbach
Tel. 08025 - 995 19 57, www.waeschetruehe.de

BERATUNG • TRAINING

ACQ4you Beate Heidorn-Thoß

Westendstr. 19c, 83043 Bad Aibling
Tel. 0176-55 25 96 98, www.acq4you.com

SparringsPartner Gesellschaft mbH

Münchner Straße 5, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-346 15 50, www.sparringspartner.gmbh

BESTATTUNG

Bestattungen Schmid GmbH

Sonnenwiechser Straße 16
83052 Bruckmühl, Tel. 08062-708 30
www.bestattung-schmid.de

BRAUEREIEN

Ayinger Privatbrauerei Franz Inselkammer

Münchener Str. 21, 85653 Aying
Tel. 08095-880, www.ayinger.de

DRUCKEREI • MEDIEN • WERBUNG

Druckerei Gratt Druck

Ostermünchener Str. 17, 83104 Beyharting
Tel. 08065-14 79, www.grattdruck.de

h&m Druck GmbH

Gruber Str. 8, 83626 Valley/Kreuzstraße
Tel. 08024-47 53 20, www.hm-digi.de

Hummeldruck, Offset- und Digitaldruck

Dorfstraße 19, 83043 Bad Aibling / Mietrachung
08061-349 92 91, www.hummeldruck.de

Offset-Druckerei Falthäuser

Unterreit 3a, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-15 53

text³ Print Web Presse

Agentur für Gestaltung KG
Münchener Str. 9, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-200 60 10, www.text-hoch-drei.de

EDV • KOMMUNIKATION

Lorch WebDesign Vagen

Burgsstr. 2b, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08062-7769607, www.lorch-webdesign.de

EDV-Service-Weber

Am Bucklberg 14, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-200272, www.edv-service-weber.com

ELEKTROHANDWERK

Elektro Plank

Gutenbergstraße 2, 83052 Heufeld
Tel. 08062-13 03, www.elektro-plank.de

Elektro Weber GmbH

Salzstraße 11, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-80 75 80, www.elektro-weber-gmbh.de

Elektro Widmann

Krügling 4, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-5335, www.elektro-widmann.com

ENERGIEBERATUNG

QM3 | Energiemodelle

Troppauer Straße 21, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-807 10 93, www.qm-3.com

FAHRZEUGE • HANDEL • ERSATZTEILE

Auto Rossiadis

Ludwig-Erhard-Str. 12, 3620 Feldolling
Tel. 08063-97 27 07, www.auto-rossiadis.de

BaderMainzl GmbH & CO. KG

Gst. Münchener Straße 20/23, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-8109-0
Gst. Münchener Straße 2a, 83052 Bruckmühl-Heufeld
Tel. 08061-49777 50, www.badermainzl.de

bikeway

Münchener Str. 9-11, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-203 94 31, www.bikeway.de

HUPFIS e-mobile

Vagener Str. 3, 83620 Feldolling
Tel. 08063-241 10 50, www.hupfis.de

KFZ Schwirtlich GmbH

Daimlerstraße 1, 83043 Bad Aibling
Telefon: 08061-55 22, www.kfz-schwirtlich.de

FINANZDIENSTLEISTUNGEN • VERSICHERUNGEN

Allianz Generalvertretung Stefan Enghart

Kirchzeile 20, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-938 70 77, www.allianz-englhart.de

Allianz Generalvertretung Mayr und Maier OHG

Karolinenstr. 8, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-495 50, www.allianz-mayr-maier.de

Allianz Generalvertretung Porsch & Kretschmer OHG

Miesbacher Straße 18, 83620 Westerham
Tel. 08063-431

vertretung.allianz.de/porsch.kretschmer

Finanzdienstleistungen Gartmaier GmbH

Oderweg 5, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-9484, www.gartmaier.de

Signal Iduna Hauptagentur Florian Wattendorf

Klepperstr. 1, 83026 Rosenheim
Tel. 08031-401 35 85
www.signal-iduna.de/florian.wattendorf

Versicherungsagentur Hausruckinger

Wiesengrund 2, 83620 Feldolling
Tel. 08063-85 32

rudolf.hausruckinger@t-online.de

Versicherungsbüro Schnitzlbaumer & Partner GbR

Salzstraße 5, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-15 01, info@schnitzlbaumer.vkb.de

FOTOGRAFIE

SteveArt Fotografie Stefan Feist

Salzstr. 11, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-50 90 493, www.steveart.de

GÄRTNEREI • BLUMEN

Blumen und Pflanzen GbR

Florian u. Ursula Baumeister
Gst. Altenburg 14, 83620 Feldkirchen

Tel. 08063-345
www.gaertnerei-baumeister.de

Glückspilz – Ihr Blumenfachgeschäft

Salzstr. 10, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-97 222 03, info@glueckspilz-blumen.de
www.glueckspilz-blumen.de

GASTRONOMIE

Aschbacher Hof

Aschbach 3, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-806 60, www.aschbacher-hof.de

Gasthaus & Metzgerei zum Schwoagawirt

Mühlenstr. 5, 83052 Götting
Tel. 08062-47 32

Gasthof Bergmüller

Unterlaus 22, 83620 Unterlaus
Tel. 08063-295, www.landgasthof-bergmueller.de

Gasthof Großer Wirt

Am Griesberg 2, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-12 49, www.gasthof-grosser-wirt.de

Gasthof Zur schönen Aussicht

Schöne Aussicht 9, 83620 Kleinhöhenrain
Tel. 08063-86 63, www.zur-schoenen-aussicht.com

Landgasthof Stahuber

Thal 3, 83620 Großhöhenrain
Tel. 08063-96 68, www.landgasthof-stahuber.de

Ollinger1 Grill & Bar

Ollinger Straße 1, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-256 95 61, www.ollinger1.de

GESUNDHEIT • FITNESS • WELLNESS • KOSMETIK

BeauDay Ghersburgstr. 18, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-353 18, www.beaunday.de
Laurentius Apotheke Glonner Str. 2,
83620 Feldkirchen-Westerham Tel. 08063-87 76
Mangfall Fitness
Ludwig-Erhard-Str. 1, 83620 Feldkirchen-Westerham
08063-972 96 21, www.mangfall-fitness.de
Zahnärztin Brigitte Samer
Adalbert-Stifter-Str. 13, 83052 Bruckmühl
08062-13 40, www.zahnarzt-bruckmuehl.info

GETRÄNKEHANDEL

Brennerei Schnitzenbaumer
Unterwertach 4, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-99 06
Getränke Kirner
Adalbert-Stifter-Str. 17, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-782 06
Getränke Meindl, Zeltverleih, Festbelieferung
Gmeinwieserstr. 22, 83620 Großhöhenrain
Tel. 08063-12 05, www.getraenke-meindl.de
Getränke Transiskus
Ludwig-Erhard-Str. 18, Tel. 08063-302
Weinfachhandel Resi Enghart
Mailling 6, 83104 Tuntenhausen/Mailling
Tel. 08065-623, www.wein-resi-englhart.de

HANDEL

Brandschutz Gericke
Am Bucklberg 19, 83620 Feldkirchen-Westerham
Telefon: 08063-200 551
www.brandschutz-gericke.de
Supravit GmbH
Münchener Straße 7 1/2, 83052 Bruckmühl
Tel. 08061-499 80, www.supravit.de

HEIZUNG • SANITÄR

Beregnung - Sanitär Kosel
Bergstr. 8, 85625 Antholing
Tel. 08093 - 30 05 20, www.beregnung-kosel.de
Johann Bernpaintner GmbH Heizung-Sanitär
Gutenbergstraße 10, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-25 81, www.bernpaintner-gmbh.de
Demmel GmbH
Westerfeldweg 3, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-908 70, www.demmel-gmbh.de
Heizung Sanitär Ellmaier Bäderausstellung
Mittenkirchener Str. 78, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-781 10, www.ellmaier.de
Sanitär-Heizung-Klima Klier
Karl Klier GmbH & Co KG
Ollinger Str. 2, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-805 60, www.klier-shk.de
Heizung-Sanitär Reitberger
Ahornallee 4, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-69 21, otto.reitberger@t-online.de
Anton Stahuber
Schmiedstraße 17, 83052 Kirchdorf a.H.
Tel. 08062-14 78, www.anton-stahuber.de
Heizung-Sanitär Stefan Steingraber
Zur Eisweide 3, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-52 37, www.sanitaer-steingraber.de
Heizung Sanitär Wolf
Lampferding 27, 83104 Tuntenhausen
Tel. 08067-367, www.heizung-sanitaer-wolf.de
mobitherm - mobile Wärme
Weidacher Str. 33a, 83620 Westerham
Tel. 08063-973 80 55, www.mobi-therm.de

IMMOBILIEN

AN DER LAN Immobilien & Verwaltung UG
Kellerberg 13, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-973 59 60, www.an-der-lan-immobilien.de

Unternehmensgruppe Schlamp
Siemensstr. 14, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-908 80
www.unternehmensgruppe-schlamp.de
Schlossallee Immobilien GmbH
Architekturbüro Ute Göschl, De Sena Galleries
Jägerkampstr. 15, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 0173 - 190 37 83, info@schlossallee-immobilien.de
Immobilien Weber
Frühlingstr. 22, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-70 90, www.immob-weber.de

KÜCHEN & KÜCHENTECHNIK

AR Küchentechnik
Rosenheimer Str. 4, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063-972 98 75, www.ar-kuechentechnik.de
Winkler Küchenbau & Einrichtung
Rosenheimer Straße 4-6, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-207 46 88, www.winkler-kuechen.de

KUNSTGEWERBE • GESCHENKARTIKEL

s'Schaufensterl, Kerstin Völkl
Münchener Str. 12, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-97 24 93, www.schaufensterl.de

LEBENSMITTEL

Bäckerei Anders GmbH
Hermann-Oberth-Str. 5, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-81 43, www.baekerei-anders.de
Bäckerei Huber „Dampfback“
Vagener Straße 10, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-12 57, monika.huber@hotmail.de
Hofbäckerei Steingraber
Neuburgstraße 2, 83620 Vagen
Tel. 08062-12 33, www.hofbaeckerei-steingraber.de
Eine Welt Laden, Kath. Pfarramt
Münchener Str. 1, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-835 18, www.ewl-feldkirchen.de
Mandelbraterei Hübner
Wallbergstraße 30, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-224 98 04, Mobil: 0162-897 44 95
Mandelbraterei Krimplstötter
Simseestraße 5, 83059 Kolbermoor
Tel. 08031-996 94
Metzgerei-Partyservice da Höss
Westerhamer Straße 3, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-72 17, www.metzgerei-hoess.de

MARKISEN • ROLLADEN • JALOUSIEN • TORE

Andreas Lühr - Werksverkauf Bauelemente
Salzstraße 8, 83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 0172-405 36 80
Karl Kleeblatt Sonnenschutz
Neuburgstr. 1d, 83620 Vagen
Tel. 08062-729102, info@sonnenschutz-kleeblatt.de
Markisen Hamberger e.K.
Leonhardstr. 4, 83052 Mittenkirchen
Tel. 08062-56 65, www.markisen-hamberger.de

METALLVERARBEITUNG

Metallverarbeitung Josef Sperer
Am Kreuth 4, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-24 09, artur.hafner@t-online.de
Metallwerkstatt Weidach GmbH
Weidacherstr. 19, 83620 Feldkirchen-Westerham
08063-2067504, info@metallwerkstatt-weidach.de

OPTIK • UHREN • SCHMUCK

Optik Federleicht
Münchener Str. 9, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-972 14 31, www.optik-federleicht.de
Optik Meirandres
Dorfplatz 2, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-66 00, www.optik-meirandres.de

Augenoptik Parzinger
Färbergasse 6, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-50 88, www.optik-parzinger.de
Szenario
Gst. Müller-zu-Bruck-Str. 6, 83052 Bruckmühl
Tel. 08061-43 18
Gst. Marienplatz 11, 83043 Bad Aibling
Tel. 08062-80 75 13, www.szenario-trends.de

RAUMAUSSTATTUNG

Raumausstatter Alfons Bauer
Mangfallstraße 3-5, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-708 10, www.alfonsbauer.de
Josef Mayer GmbH | Raumaussstattung
Burgstr. 12, 83620 Vagen
Tel. 08062-13 24, www.raumausstatter-mayer.de

REISEN • VERANSTALTUNGEN

Hinreiner Thalhamer Straße 2, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-42 96, www.freizeit-spezial.de
Lechner Busreisen GmbH
Buchbichl 11, 83737 Irschenberg
Tel. 08025-280 40, www.lechner-busreisen.de

SCHILDER • BESCHRIFTUNG • TEXTILDRUCK

Die Werbemanufaktur Birmoser
Altwasserstr. 13, 83043 Bad Aibling
Tel. 08061-391 30, www.diewerbemanufaktur.de
Schriftenwerkstatt
Münchener Straße 7, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-87 40, www.schriften-werkstatt.de
Laser Gravur und Veredelung Lehmann
Bahnhofstr. 2a, 83052 Bruckmühl
08062-776 81 83, www.lgundv.com

SCHREIB- & SPIELWAREN

Der Spielzeugladen Bruckmühl
Sonnenwiehserstr. 8, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-72 61 51,
www.derspielzeugladen-bruckmuehl.de

SCHREINEREI • ZIMMEREI

Zimmerei und Holzbau Bichler
Friedrich-Jahn-Str. 2, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-80 71 38, www.zimmerei-bichler.de
Schreineri Thomas Fischhaber
Dorfstr. 15, 83620 Kleinhöhenrain
Tel. 08063-80 84 75, www.schreiner-fischhaber.de
Schreineri A + B Reichenberger GbR
Saliterstr. 5, 85653 Göggenhofen
Tel. 08095-12 51, www.schreineri-reichenberger.de
Zimmerei Sollerspöck
Siemensstr. 10, 83052 Bruckmühl
Tel. 08062-775 94 90
www.zimmerei-sollerspoeck.de
Schreineri Wolf GmbH
Münchener Straße 9, 83052 Heufeld
Tel. 08061-907 00, www.wolf-fenster.de

STEUERBERATER

Strobl & Schön Steuerberater PartmbB
Salzstr. 11, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-207 90, www.steuerkanzlei-strobl.info
schröderundschröder Steuerberatungsgesellschaft mbH
Salzstr. 11, 83620 Feldkirchen
Tel. 08063-207 83 0, www.schroeder-web.eu

*Sie möchten Mitglied im Werbering oder BDS Mangfalltal werden?
Gerne beraten wir Sie hierzu: Tel. 08063-200 60 10
oder E-Mail: info@werbering.ro*

CARL VON LINNÉ'S BLUMENUHR

Carl von Linné brachte im 18. Jahrhundert Ordnung in die Natur, indem er für Pflanzen, Tiere und Mineralien ein Namensgebungsverfahren erfand. Dieses Ordnungssystem der Artenvielfalt war ein Meilenstein für die Grundlagen der Biologie. Im botanischen Garten in Uppsala legte der schwedische Arzt und Naturwissenschaftler ein ganz besonderes Blumenbeet an, das in verschiedenen Varianten in Parks und Gärten bis heute nachgepflanzt wird.

Binäre Nomenklatur

Carl von Linné entwickelte ein lateinisches Namensgebungssystem, indem er Pflanzen in 24 Klassen unterteilte. Diese gliederte er anhand der Anzahl von Griffel und Stempel der Pflanzen in Ordnungen. Die Ordnungen wurden wiederum in Gattungen und diese in Arten unterteilt – die Systema naturae war geboren, und endlich arbeiteten alle Botaniker länderübergreifend mit einheitlichen Bezeichnungen. Die binäre Nomenklatur war eine relativ einfache und vor allem logische Erfindung von Carl von Linné. Angelehnt an Vor- und Nachnamen bei Menschen, betitelte er je-

weils die Art und die Gattung der Pflanze wie zum Beispiel Ribes Rubrum – Ribes für Johannisbeere und Rubrum für die Farbe Rot.

Linné war Botaniker mit Leib und Seele, studierte Medizin und wurde für seine Errungenschaften sogar zum Ritter geschlagen. Er war Leibarzt der königlichen Familie und wird heute noch als Vater der neuzeitlichen Botanik verehrt. Ihm verdanken wir auch die Materia Medica, die Auflistung medizinisch bedeutsamer Pflanzen und Mineralien. Und die sagenhafte Idee der Blumenuhr.

Blütenzarte Zeiteinzeiger

Früher orientierten sich Menschen viel mehr an der Natur und ihren Veränderungen. Anstelle von Armbanduhr, Handy und App, waren sie in der Lage, die Uhrzeit an dem Blütenstand der Pflanzen zu erkennen. Denn jede Blume am Wegesrand oder im Garten hat ihren eigenen Zeitplan, wann sie ihre Blütenblätter öffnet und wieder schließt. Da sich viele Blumen an unterschiedliche „Stundenpläne“ halten, kann der Blumenkundige daran erstaunlich genau die Uhrzeit erkennen.

Frühaufsteher, Langschläfer und Faulpelze

Während die gewöhnliche Gänseblume bei gutem Wetter ihre Blüten schon um 5 Uhr morgens öffnet, startet die Karthäusernelke ihren Tag erst um 10 Uhr. Die rote Schuppenmiere lässt sich Zeit bis um 11 Uhr, vorher lässt sie niemanden an ihren Pollenvorrat. Um 11 Uhr? Da macht die Gänseblume bereits wieder Feierabend! Das Faule Lieschen ist ebenfalls um 14 Uhr wieder „geschlossen“. Die Ringelblume, auch eines der frühen Blümchen, ist noch dazu ein Wetterprophet. Lässt sie ihre Blüten vormittags geschlossen, ist mit starkem Regen zu rechnen. Die Gemeine Wegwarte ist sehr gastfreundlich – bei schlechtem Wetter hält sie ihre Blüten für Bienen und andere Insekten länger geöffnet.

Und wer nach 17 Uhr noch auf Pollensuche ist, hat eine begrenzte Auswahl. Die weiße Seerose bietet von 7 Uhr bis 18 Uhr ein Langzeit-Pollenangebot, anschließend übernimmt die Gemeine Nachtkerze. Leider ist sie eine der Unpünktlichsten, da sie sehr temperaturabhängig ist – da schwanken auch ihre „Öffnungszeiten“. Experi-

mente ergaben, dass Blumen sich nicht an ihren ursprünglichen Zeitplan halten, wenn es um ihre eigene Bestäubung geht. Findet diese nicht rechtzeitig statt, lassen sie ihre Blütenblätter sogar bis zum Abend für Insekten geöffnet.

Die erste Blumenuhr

Seine Idee einer blumigen Zeitanzeige setzte er 1845 im botanischen Garten in Uppsala um – ein üppiges Blumenbeet in Form eines Ziffernblattes. In die ersten sechs Abschnitte von Morgen bis Mittag setzte er Pflanzen ein, die sich jeweils zu diesen Zeiten in voller Blüte befanden. Für den Nachmittag wählte er solche aus, die sich zur Ruhe begaben. Eine große Zahl wurde seit Jahrhunderten sowohl vom Volk wie auch in den Klöstern in der Medizin eingesetzt. Seit dieser ersten Blumenuhr wurden ähnliche Blumenbeete in botanischen Gärten und Anlagen gepflanzt, doch die originalgetreue Nachpflanzung kann man seit 2008 auf der Insel Mainau begutachten. ~

Quellen:

Altes Wissen Nr.2, LandIdee/Landapotheke 1-2018, mdr.de
Text/Bilder: schü

Kleinhöhenrain, der Balkon des Landkreises Rosenheim

Spargel- und Kräuterwochen im April und Mai!

Wir bieten auch Abholservice (im Lockdown nur an Wochenenden)

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Bestellung!



**Gasthof-Hotel
Zur schönen Aussicht**

Café · Restaurant · Biergarten · Terrasse

Schöne Aussicht 9 • 83620 Kleinhöhenrain
Tel. 0 80 63/86 63 • Fax 0 80 63/86 63
www.zur-schoenen-aussicht.com

ARTENVIELFALT IM GARTEN

Jeder kann was tun

Wer jetzt die Gestaltung seines Gartens plant, sollte an die Tiere denken. Schon mit einfachen Mitteln lassen sich Vögel, Igel und Insekten anlocken – und wer freut sich nicht über Vogelgezwitscher, bunte Schmetterlinge und vielleicht sogar eine Fledermaus? Außerdem kann damit jeder einen Beitrag für die Artenvielfalt leisten.

Brennesseln: Sie brennen bei Berührung und sind nicht besonders schön – aber: Brennesseln sind ungemein wichtig für viele Schmetterlinge. Der Kleine Fuchs, das Tagpfauenauge und das Landkärtchen etwa legen ihre Eier nur an Brennesseln ab. Für die Raupen von rund 50 Schmetterlingsarten dienen Brennesseln als Futter. Also sollte doch in jedem Garten auch Platz für ein paar Brennesseln sein.

Insektenhotels: Nicht alle fertig angebotenen Insektenhotels sind tatsächlich sinnvoll. Grundsätzlich sind einzelne „Hotels“ für die verschiedenen Insektenarten besser als ein einziges dekoratives mit vielen verschiedenen Materialien.

Denn manche Insekten sind schlechte Nachbarn. Ohrwürmer etwa vergreifen sich auch mal an der Brut von Wildbienen. Ein gekauftes Hotel kann man natürlich umbauen. Für Wildbienen füllen Sie es zum Beispiel mit waagrechten, hohlen Schilfhalmen. Achtung: Die Enden der Halme dürfen nicht ausgefranst sein. Bienen haben empfindliche Flügel. Ohrwürmer, Marienkäfer und deren Larven fühlen sich in trockenem Stroh wohl. Das kann man auch in einen (bemalten) Blumentopf stecken.

Totholzstapel: Er ist ein Refugium für viele Insekten und sollte an einem sonnigen Platz stehen. Stecken Sie einige festere Ästchen in zwei Reihen in die Erde und füllen sie den Raum dazwischen mit dicken, trockenen Stängeln und Zweigen, die entweder mit Mark gefüllt oder hohl sind: zum Beispiel von Holunder, Schmetterlingssträuchern, Himbeeren oder Königskerzen. Manche Insekten brauchen senkrechte Versteckmöglichkeiten, andere waagrechte. Bieten Sie beides an. Zum „Verzieren“ des Totholzstapels eignen sich hübsche Samenstände.

Igelhaus: Ein Häuschen für einen Igel hat auch in kleinen Gärten Platz. Die Grundfläche misst etwa 50 mal 30 Zentimeter. Es gibt viele Modelle zu kaufen, und im Internet finden sich Bauanleitungen. Wer ein solches Häuschen aufstellt und das Glück hat, dass eine Igelin einzieht, kann sich vielleicht im Sommer über Igel Nachwuchs freuen.

Vogeltränke- und sandbad: Wichtig ist für beides der Standort. Vögel müssen sich sicher fühlen, damit sie zum Trinken oder (Sand-)Baden kommen. Also sollten sie die Umgebung gut beobachten können, etwa auf einem Stück freier Rasenfläche. Eine Tränke kann man auch gut auf einem stabilen Ständer platzieren. Sie muss regelmäßig gereinigt werden. Der Boden ist am besten aufgeraut. Am Rand sollte die Tränke flach sein, das Wasser in der Mitte fünf bis zehn Zentimeter tief. Ein Sandbad mit Quarzsand (im Baumarkt erhältlich) lässt sich ebenfalls in einer Tränke einrichten oder in einer Bodenmulde.

Nistkästen: Vor allem für Höhlenbrüter fehlen in Gärten na-

türliche Nistmöglichkeiten. Aber auch Schwalben profitieren von Nisthilfen an der Hauswand. Außerdem bietet der Handel Kästen für Eichhörnchen und Fledermäuse an. Beim Anbringen sollte man darauf achten, dass die Kästen nach der Brutzeit gereinigt werden müssen.

Gefahren vermeiden: In Regentonnen ertrinken Bienen und andere Insekten. Decken Sie die Tonnen ab. Wenn das nicht geht, kann man den Tieren mit ein paar Brettchen ein Rettungsschiff anbieten. Kinder können ein solches Rettungsschiff auch basteln.

Rasenroboter sollten niemals in der Nacht mähen. Sie werden zu einer tödlichen Gefahr für Igel. Fensterglas wird oft zur Falle für Vögel. Aufgeklebte Silhouetten von Raubvögeln helfen nicht. Wenn das Fenster nicht zu sauber ist, wird es für Vögel sichtbar. Nützliche Tipps gibt auch ein Faltblatt der Schweizer Vogelwarte (www.vogelwarte.ch).



Text: cm Bild: Fotolia.com

Wasser. Wärme. Luft. Plus viel Komfort!
WIR von KLIER sorgen dafür...

- Alternative Energien
- Badmodernisierung
- Hauskomfort-Technik
- Wasseraufbereitung.
- u.v.m...



SANITÄR HEIZUNG KLIMA
 Beratung · Planung · Ausführung · Kundendienst

RAT&TAT für Heizung, Klima und Bad!

www.klier-shk.de ☎ 08063-8056-0



Weinfachhandel Resi Englhart

Frische, fruchtige 2020er Weine, passend zum Frühling, sind schon im Sortiment

Mailing 6, 83104 Tunttenhausen / Mailing
www.wein-resi-englhart.de

Ich freue mich über Ihren Besuch!

Mi-Fr von 14-18, Sa von 9-12 Uhr und nach Vereinbarung unter 08065 / 623

Azubi Börse

Aschbacher Hof

Kontakt: Janine Roesenberger, 08063-806 60, jroesenberger@aschbacher-hof.de

▶ **AH: Hotelfachkraft (m/w/d)**

▶ **AH: Koch (m/w/d)**

für alle zutreffend: mind. MS-Abschluss, ab sofort bzw. 1.9.2021

BaderMainzl GmbH & Co. KG

Feldkirchen-Westerham, Bruckmühl-Heufeld und Rosenheim, **Kontakt:** Stephanie Thaler, 08063-81 09 96, personal@badermainzl.de, www.badermainzl.de

▶ **BM: Kfz-Mechatroniker (m/w/d)**

▶ **BM: Kfz-Mechatroniker (m/w/d) für**

Karosserieinstandhaltungstechnik

▶ **BM: Fahrzeuglackierer (m/w/d)**

▶ **BM: Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**

für alle zutreffend: mind. guter qual. MS-Abschluss, alle Stellen ab 1.9.2021

Bäckerei Konditorei Kuhn

Kreuzstraße/Valley, **Kontakt:** Martin Kuhn, 08024-905 80, info@kuhn-baekerei.de, www.kuhn-baekerei.de

▶ **Kuhn: Bäcker (m/w/d)**

▶ **Kuhn: Konditor (m/w/d)**

für alle zutreffend: mind. qual. MS-Abschluss, ab sofort bzw. ab 1.9.2021

e-norm GmbH

Feldkirchen-Westerham, **Kontakt:** Christian Spiegelsberger, 08063-20 01 0, info@e-norm-schaltanlagen.de, www.e-norm-schaltanlagen.de, ab 1.9.2021

▶ **Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)**

mind. qual. MS-Abschluss

Braun Stalleinrichtungen

Feldkirchen-Westerham, **Kontakt:** Ursula Daxlberger, 08063-228, info@braun-stall.de, www.braun-stall.de, alle Stellen ab 1.9.2021, mind. mit qual. MS-Abschluss:

▶ **BS: Konstruktionsmechaniker (m/w/d)**

EDER GmbH

Tuntenhausen, **Kontakt:** Teresa Kaffl, 08067-18 17 33, t.kaffl@eder-gmbh.de, www.eder-gmbh.de

alle Stellen ab 1.9.2021, mind. mit qual. MS-Abschluss:

▶ **EDER: Kaufmann (m/w/d)**

• im Groß- & Außenhandel • im Einzelhandel

• für Büromanagement • für Informatik

• für Industrie

▶ **EDER: Mediengestalter für Printmedien (m/w/d)**

▶ **EDER: Fachinformatiker Systemintegration (m/w/d)**

▶ **EDER: Fachinformatiker Anwendungsentwicklung (m/w/d)**

▶ **EDER: Mechatroniker für Land- & Baumaschinen (m/w/d)**

▶ **EDER: Metallbauer Fachrichtung Fahrzeugbau (m/w/d)**

▶ **EDER: Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**

▶ **EDER: Fachlagerist/-in (m/w/d)**

▶ **EDER: Verkäufer (m/w/d)**

▶ **EDER: Handelsfachwirt (m/w/d)**

▶ **EDER: Duales Studium (m/w/d)**

Elektro Weber

Feldkirchen, **Kontakt:** Bettina Weber, 08063-80 75 80, bw@elektro-weber-gmbh.de, www.elektro-weber-gmbh.de, ab 1.9.2021

▶ **EW: Elektroniker, Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)**

▶ **EW: Informationselektroniker Fachrichtung Geräte- & Systemtechnik (m/w/d)**

▶ **EW: Kaufmann im Einzelhandel (m/w/d)**

▶ **EW: Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**

▶ **EW: Kaufmann Büromanagement (m/w/d)**

für alle zutreffend: mind. qual. MS-Abschluss

SALUS Haus GmbH & Co. KG

Bruckmühl, **Kontakt:** Annalena Wöhrle, 08062-90 11 43, personal@salus.de

▶ **SALUS: Freiwilliges Ökologisches Jahr**

im Auwald Biotop, Alter: zwischen 16 & 27 Jahren,

Dauer: 1 Jahr, ab 1.9.2021

▶ **SALUS: Industriemechaniker (m/w/d)**

min. qual. MS-Abschluss, ab 1.9.2022

AXA Versicherungen

Kolbermoor, **Kontakt:** Michael Frank, 08031 - 357 72 32, michael.frank@axa.de, ab 1.9.2021

▶ **Kaufleute für Versicherungen und Finanzen(m/w/d)**

Mittlerer Schulabschluss oder die (Fach)Hochschulreife

GEMA-Technik

Bruckmühl, **Kontakt:** Andrea Stiller, 08062 - 725 11 20, andrea.stiller@gema-technik.de, www.gema-technik.de

▶ **GT: Verfahrensmechaniker für Kunststoff &**

Kautschuk (m/w/d) Fachrichtung Formteile

▶ **GT: Feinmechaniker (m/w/d) Fachrichtung Formenbau**

mind. qual. MS-Abschluss, ab 1.9.2021

hagebaumarkt

Bruckmühl, **Kontakt:** Rainer Lampersberger, 08061-393 70, bewerbung@schneider.hagebau.de

www.hagebaumarkt-schneider.de, ab 1.9.2021

▶ **HB: Einzelhandelskaufmann (m/w/d)**

▶ **HB: Fachlagerist/-in (m/w/d)**

für alle zutreffend: mind. qual. MS-Abschluss

Höhenrainer Delikatessen GmbH

Großhöhenrain, **Kontakt:** C. Hamberger, 08063-97 41 85, personal@hoehenrainer.de, www.hoehenrainer.de

▶ **HD: Fachkraft für Lebensmitteltechnik (m/w/d)**

▶ **HD: Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)**

▶ **HD: Industriekaufmann (m/w/d)**

für alle zutreffend: mind. qual. MS-Abschl., ab 1.9.2021

Josef Lohmayr GmbH

Holzkirchen/Föching, **Kontakt:** Herr Lohmayr / Frau Huber Tel. 08024 470 273-0, info@lohmayer-bau.de, www.lohmayer-bau.de

▶ **Lohmayr: Ausbildungsplatz Maurer (m/w/d)**

Anforderungen: qual. MS-Abschluss, ab 1.9.2021

Demmel Heizung und Sanitär GmbH

Bad Aibling, **Kontakt:** Michael Graf, 08061-908 70, michael.graf@demmel-gmbh.de, ab sofort bzw. 1.9.2021

▶ **DEMSEL: Anlagenmechaniker (m/w/d)**

Josef MAYER

Raumausstatter · Meisterbetrieb

LEBENSRAUM ZUM WOHLFÜHLEN

Beratung · Planung · Ausführung

▣ Bodenbelags- und Polsterarbeiten aller Art

▣ Sonnenschutzanlagen

▣ Insektenschutzsysteme

▣ Gardinen- und Tapezierarbeiten

Raumausstattung Mayer GmbH · Burgstraße 12 · 83620 Vagen

Telefon (0 80 62) 13 24

info@raumausstatter-mayer.de

Telefax (0 80 62) 84 97

www.raumausstatter-mayer.de

HEIZUNG · SANITÄR
Stahuber
Kompetenz und Erfahrung

Schmiedstraße 17
83052 Kirchdorf a. H.
Telefon: 08062-1478
office@anton-stahuber.de

Unsere Leistungen auf einem Blick:

- individuelle Bäder-Neugestaltung
- Solare Frischwasser-Erwärmung
- Wärmepumpen
- Blockheizkraftwerke
- Diverse Heizungsanlagen:
Öl-/Gas-Brennwert, Pellets, Scheitholz, Hackschnitzel
- Kunden- und Wartungsdienste

Azubi Börse

Werkers Welt und LHG Markt

Feldkirchen-Westerham, **Kontakt:** Norman Wittur, 08063-8057-0, feldkirchen@werkerswelt-schneider.de, www.hagebaumarkt-schneider.de

- ▶ **WW: Verkäufer (m/w/d)**
 - ▶ **WW: Kaufmann (m/w/d) im Einzelhandel**
- für alle zutreffend: mind. qual. MS-Abschluss, ab 1.9.2021

Tankbau Willberger

Feldkirchen-Westerham **Kontakt:** Albert Willberger, Tel. 08063-51 39, info@willi-tank.de, www.willi-tank.de

- ▶ **TW: Verfahrensmechaniker für Kunststoff- & Kautschuktechnik (m/w/d)**
- mind. erfolgr. MS-Abschluss, ab 1.9.2021

Neenah Gessner GmbH

Bruckmühl und Feldkirchen-Westerham
Kontakt: Simon Gebhardt, Tel. 08062-70 32 92, s.gebhardt@neenah.de, www.neenah-gessner.de, alle Stellen ab 1.9.2021

- ▶ **NG: Verfahrensmechaniker für Kunststoff & Kautschuktechnik (m/w/d)**
 - ▶ **NG: Papiertechnologie (m/w/d)**
- für alle zutreffend: mind. guter qual. MS-Abschluss

P.S.R.G. Steuerberatungsgesellschaft mbH

Kolbermoor, **Kontakt:** Herr Stb. Robert Gratt und Herr Stb. Andreas Kannengießer, Tel. 08031-950 450, info@psrg-stb.de, www.psrg-stb.de, ab 1.9.2021

- ▶ **PSRG: Steuerfachangestellter (m/w/d)**
- mind. Mittlere Reife, Abschluss Wirtschaftsschule

Tychsen mattina GmbH

Kolbermoor, **Kontakt:** Petra Janeczka, 08031-22 00 46 20, info@tyma.de, www.tyma.de,

- ▶ **TM: Medientechnologie Siebdruck (m/w/d)**
- ab sofort bzw. 1.9.2021

Klier – Sanitär, Heizungs- & Klimatechnik

Feldkirchen, **Kontakt:** Karl-Heinz Klier, 08063-805 60, info@klier-shk.de, www.klier-shk.de

- ▶ **Klier: Anlagenmechaniker (m/w/d)**
- mind. erfolgr. MS-Abschluss, ab 1.9.2021

Strobl & Schön Steuerberater PartmbB

Feldkirchen-Westerham **Kontakt:** Annemarie Strobl a.strobl@steuerkanzlei-strobl.info, www.steuerkanzlei-strobl.info

- ▶ **S&S Steuerfachangestellter (m/w/d) ab 1.9.2022**

Hans Werner GmbH

Feldkirchen-Westerham, **Kontakt:** Eva Mayer 08063-488 300, verwaltung@hw-parts.de, www.hw-parts.de

- ▶ **HW: Kaufmann Groß- & Außenhandel (m/w/d)**
 - ▶ **HW: Fachkraft f. Lagerlogistik (m/w/d)**
- für alle zutreffend: mind. qual. MS-Abschluss, ab 1.9.2021

Melden Sie uns Ihre Ausbildungsplätze:

redaktion@mangfallthaler.de

Der Abdruck der Ausbildungsstellen erfolgt ohne Gewähr – Änderungen / Irrtümer vorbehalten. Abdruck erfolgt nach Datum Meldeeingang. Auf werbering.ro sind unbegrenzt Plätze verfügbar.

Stellen Sie kostenfrei Ihre Ausbildungsplätze online auf: www.werbering.ro

WINKLER
KÜCHENBAU & EINRICHTUNG

AUS MEISTERHAND FÜR
KÜCHE, BAD & WOHNEN



WIR VERWIRKLICHEN IHREN WOHNTRAUM
www.winkler-kuechen.de

Rosenheimer Str. 4-6
83620 Feldkirchen-Westerham
Telefon: +49 (0) 8063-207 46 88
Mobil: +49 (0) 175-41 72 638

schröder und **schröder**
STEUERBERATER

Schröder und Schröder
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Salzstraße 11
83620 Feldkirchen-Westerham
www.schroeder-web.eu

Tel: +49 8063 20783-0
Fax: +49 8063 20783-29

■ **Andrea Schröder**
Steuerberaterin
Fachberaterin für
internationales Steuerrecht
a.schroeder@schroeder-web.eu

■ **Mike Schröder**
Steuerberater
m.schroeder@schroeder-web.eu

Ab 22.3. finden Sie uns in **Bruckmühl** in der
Gutenbergstr. 8, 83052 Bruckmühl | Tel. 08062-72932-00

WEBERelektro
Elektrotechnik | Informationstechnik



NERVENSTARK?

Gemeinsam macht's mehr Spaß!

Dafür suchen wir Dich.

Elektroniker/-in
Fachrichtung Energie- & Gebäudetechnik

Bewirb Dich jetzt:

Elektro Weber GmbH, Salzstraße 11, 83620 Feldkirchen-Westerham
Telefon: 08063 - 80 75 80 E-Mail: bw@elektro-weber-gmbh.de
Ansprechpartnerin: Bettina Weber

www.elektro-weber-gmbh.de





SCHALUNGSBAU BRÖNNER

- KELLERBAU
- BETONBAUARBEITEN
- LEIHSCHALUNG

SEBASTIAN BRÖNNER - MEISTERBETRIEB

Forststraße 15 // 85653 Aying // M. 01 51/22 11 76 24

**WIR SUCHEN
AB SOFORT!**

- Maurer- und Betonmeister m/w/d
- Maurer- und Betongeselle m/w/d
- Bauhelfer m/w/d
- Maschinenführer FSK CE/C
(Bagger und Traktoren)

Informieren Sie sich auf unserer neuen Website:
www.schalungsbau-broenner.de



Strobl & Schön Steuerberater

Partnerschaftsgesellschaft mbB

Annemarie Strobl · Steuerberaterin

Florian Schön · Steuerberater

Salzstraße 11 · 83620 Feldkirchen-Westerham
Telefon 0 80 63 - 20 79 - 0 · Telefax 0 80 63 - 20 79 79
a.strobl@steuerkanzlei-strobl.info
www.steuerkanzlei-strobl.info

Start in den Frühling 2021!

E-Bikes und E-MTBs jetzt wieder in großer Auswahl!
Besuchen Sie uns zur unverbindlichen Probefahrt!



HUPFIS e-mobile

Wir bieten:

- Beratung, Service, Verkauf
- Reparatur, Ersatzteile, Wartung
- Garantieleistungen, Zubehör

83620 Feldolling • 08063/2411050
Vagener Str. 3 • www.hupfis.de

Mo, Do, Fr von 14 bis 18 Uhr - Sa von 9 bis 12 Uhr

Beratung - Service - Verkauf - Reparatur - Ersatzteile



Abfahrt ab 34 Euro*
Jetzt Moped-Schild mitnehmen!



Das neue Moped-Schild gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG. Einfach vorbeikommen, das aktuelle Kennzeichen mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

Kundendienstbüro

Beate Isabella Fodor

Tel. 08063 2003858

Fax 08063 2003859

beateisabella.fodor@HUKvm.de

HUK.de/vm/beateisabella.fodor

Münchener Str. 5

83620 Feldkirchen-Westerham

Mo.-Do. 9.00-13.00 Uhr

Mo. u. Do. 14.00-18.00 Uhr

Fr. 9.00-12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Kundendienstbüro

Bernhard Mayr

Tel. 08061 9388646

Fax 0800 2875324153

bernhard.mayr@HUKvm.de

HUK.de/vm/bernhard.mayr

Sedanstr. 1 c, 83043 Bad Aibling

Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr

Mo. u. Do. 13.00-17.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Edgar Engel

Tel. 08061 838894

Fax 0800 287532 2402

edgar.engel@HUKvm.de

HUK.de/vm/edgar.engel

Hofmühlstr. 5 k, 83043 Bad Aibling

Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Stephan Dunker

Tel. 08031 9080963

Fax 0800 2875322391

stephan.dunker@HUKvm.de

HUK.de/vm/stephan.dunker

Dismas-Reheis-Str. 29

83059 Kolbermoor

Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann

Klaus Dieter Bauer

Tel. 08092 2509843

Fax 0800 2875322267

klausdieter.bauer@HUKvm.de

HUK.de/vm/klaus-dieter.bauer

Rosenheimer Str. 1, 85617 Aibling

Termin nach Vereinbarung

Vertrauensfrau

Heidrun Reith

Tel. 08093 5197

Fax 0800 2875322909

heidrun.reith@HUKvm.de

HUK.de/vm/heidrun.reith

Am Seestall 31 a, 85625 Glonn

Termin nach Vereinbarung

*Angebot der HUK-COBURG-Allgemeine, 96450 Coburg, Kfz-Haftpflichtversicherung Moped, Fahrer ab 23 Jahre



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Wildes Krautwelt

DELI'S



Willkommen liebe Unkraut-Freunde! Der Frühling klopft an und hat heuer ganz viel Hoffnung für uns im Gepäck. Wir hoffen für das Jahr auf wieder mehr Freiheit, mehr gemeinsame Zeiten und vielleicht sogar auf Sommerfeste und kleine Reisen. Die Natur hat uns gut durch die vergangenen Monate begleitet, und so mancher hat für sich den Spaziergang entdeckt. Nun, bei den ersten Frühlingswanderungen sollte man mal ein besonderes Augenmerk auf die Wiesen werfen, denn da blüht von April bis Juni ein mittlerweile selten gewordenes Pflänzchen, das Wiesen Schaumkraut (*Cardamine pratensis*).

Leider steht es in einigen Bundesländern bereits auf der Roten Liste. Auf feuchten, nährstoffreichen Böden fühlt sich das Wiesen Schaumkraut wohl und schmückt die Wiesen mit seinen weißen, violetten oder rosafarbenen Blüten. Es gehört zur Familie der Kreuzblütengewächse, ebenso wie der Meerrettich (Heilpflanze 2021). Die Inhalts-

stoffe, u.a. Senfölglykoside und Bitterstoffe, sorgen für den kresseähnlichen, scharfen Geschmack und die anregende Wirkung auf Magen, Darm und Leber. Doch auch hier gilt: Die Dosis macht's. Ein Zuviel reizt eher die oben genannten Organe. Wiesen Schaumkraut wurde in der Volksheilkunde auch zur Vorbeugung von Atemwegs- und Harnwegsinfekten verwendet. Mit den jungen Blättern, geerntet vor der Blüte, und später auch mit den Blüten selbst lassen sich Salat, Suppe oder Kräuterquark wunderbar verfeinern.

KRÄUTER-ERBSENSUPPE

Fünf große Kartoffeln würfeln und mit einer gehackten Zwiebel in Öl dünsten. Eine Dose Erbsen mit der Erbsenflüssigkeit, zugeben. Alles weich köcheln, bei Bedarf mehr Flüssigkeit (Brühe) zugeben. Vom Herd nehmen und pürieren. Mit Salz, Pfeffer, Petersilie, 1-2 EL Zitronensaft und gemischten Kräutern, auch Wiesen Schaumkraut, die Suppe abschmecken.

Text: aj Foto: dreamstime.com

GUT FÜR DICH!

Beweglich ins Frühjahr starten

Diese Übung stärkt die Beinmuskulatur, vor allem die Innenseite der Oberschenkel (die Adduktoren in der Fachsprache) und macht müde Beine wieder munter.

Legen Sie sich auf die linke Seite, das obere rechte Bein ist angewinkelt – und ruht mit dem Knie sowie dem Unterschenkel am Boden vor dem Körper. Das untere linke Bein ist gestreckt und bildet mit der Wirbelsäule eine Linie. Der Kopf liegt auf dem linken Arm, die Hand des rechten Armes ist vor dem Körper aufgestellt. Nun das linke Bein mit angezogenem Fuß mindestens 10 x langsam hoch und tief führen, aber nicht zum Boden ablegen. Diese Übung insgesamt 3 x durchführen.

Anschließend die Seite wechseln und auch die Innenseite des anderen Beines genauso effektiv trainieren. War es zu anstrengend? Nicht aufgeben, beim nächsten Mal wird es bestimmt besser und Sie sehen und spüren den Erfolg! *Ihre Lisa Wilz*



Regional einkaufen leicht gemacht

Wissen, woher der Honig, der Käse, die Wurst auf dem Brot kommen – wer will das nicht? Gerade auf dem Land ist das leicht möglich, denn viele Erzeuger bieten ihre Produkte am eigenen Hof, auf Wochenmärkten oder in lokalen Geschäften an, sogar in Super- und Baumärkten.

Wer dort einkauft, bewirkt viel Positives: Arbeitsplätze vor Ort werden gesichert. Landwirte, Molkereien, Mühlen, Gartenbaubetriebe, Schäfer, Fischzuchten, Imker profitieren von fairen Preisen und, wenn direkt beim Erzeuger eingekauft wird, vom Kontakt zum Kunden.

Nicht zuletzt bedeuten kurze Transportwege auch ein Stück Umwelt- und Klimaschutz. Hofläden und Wochenmärkte haben auch in Corona-Zeiten geöffnet. Adressen sind leicht zu finden,

etwa auf den Internetseiten:

- www.einkaufen-auf-dem-bauernhof.com
- www.regionales-bayern.de
- www.mein-bauernhof.de

Das Sortiment lässt kaum Wünsche offen. Fleisch, Wurst, Geflügel, Gemüse und Obst, Salat, Milch und Käse, Eier, Nudeln, Gebäck, Marmeladen, Sirup und Liköre, aber auch Wolle, Seifen und Geschenkartikel – mit ein bisschen Planung ist auf einer Einkaufstour vieles abgedeckt. Und, so betont der Bayerische Bauernverband: Verbraucher, die in Hofläden oder auf Bauernmärkten einkaufen, unterstützen die heimische Landwirtschaft, denn für viele Betriebe ist die Direktvermarktung ein wichtiges Standbein und Hilfe, eine wirtschaftliche Zukunft zu sichern.

Text: cm

WITZ ECKE

Lehrerin: „Tut mir leid, Peter, aber mehr als eine 5 Minus kann ich dir im Fach Französisch nicht geben.“ – Peter: „Gracias“

Frage: „Wie nennt man die am meisten verkaufte Brotsorte in Deutschland?“ – Antwort: „Das da!“ – Und welches wird am zweithäufigsten verkauft? – Antwort: „Ne, das daneben!“

Mein Hund findet alle meine Kleider toll. – Wenn ich ihn frage, wie ich in dem Kleid aussehe, sagt er immer: „WOW“.

Sohn: „Papi, ab wann zählt jemand als verrückt?“ – Vater: „Das ist, wenn jemand etwas sagt, aber man ihn nicht versteht. Verstehst du das?“ – Sohn: „Nein“

Kommt ein Staubsaugervertreter auf den Bauernhof. Er schüttet einen Sack Staub aus und verspricht: „Alles was mein Staubsauger nicht aufsaugt, esse ich.“ – Daraufhin die Bäuerin: „Ich hole Ihnen einen Löffel, wir haben nämlich gerade keinen Strom.“

Traditionseckerl

ROSENKUGELN GEGEN DEN BÖSEN BLICK

Die ersten gläsernen Gartenkugeln entstanden im 13. Jahrhundert in venezianischen Glasbläsereien. Zwischen Blumen und Kräutern platziert sollten sie durch ihre Spiegelung den Blick böser Geister zurückwerfen. Außerdem galten sie als Zeichen der Fruchtbarkeit und Symbol für den Reichtum der Hausbewohner. In der Biedermeierzeit bekamen sie den Namen „Rosenkugeln“. Wegen der Legende, dass die Heilige Maria auf der Flucht nach Ägypten bei einem Haselnussstrauch Schutz vor einem Gewitter fand, werden Rosenkugeln nach alter Tradition auf Haselnussstecken gesetzt.

Text: cm

MITMACH-AKTION STEINSCHLANGEN



Hallo Kinder, diesmal möchten wir, das Mangfallthaler-Team, Euch zum Mitmachen auffordern. Ihr habt bestimmt schon einmal Bilder gesehen von Schlangen, die aus bemalten Steinen gelegt sind. Mit solchen Steinschlangen wollen auch wir unsere Gemeinden schmücken.

Freilich dürfen die Schlangen nicht an Stellen liegen, wo jemand drüber stolpern könnte oder wo der Rasen gemäht werden muss. Deshalb haben wir mit den Bürgermeistern unserer Gemeinden und anderen Leuten

die Stellen abgestimmt. Eine Liste, wo Steinschlangen entstehen sollen, gibt's auf der Homepage des Werberings auf www.werbering.ro/kurz-informiert

An den entsprechenden Stellen werdet Ihr bereits die Köpfe der Schlangen finden und einen Stein mit dem Mangfallthaler-Logo. Hier könnt Ihr dann Eure selbst bemalten Steine dazulegen, so dass eine immer längere Schlange entsteht. Die Steine sollen den Sommer über liegen bleiben, deshalb soll die Bemalung natürlich wetterfest sein. Geeignet sind Steine mit einer glatten Oberfläche. Sie müssen sauber und trocken sein. Zum Malen nehmt ihr am besten Acrylfarben (gibt es auch als Stifte), Nagellack, Outdoor-Eddingstifte, Farben oder Lacke für

den Außenbereich. Noch haltbarer wird das Ganze, wenn Ihr die Steine nach dem Bemalen lackiert. Lasst Euch am besten in einem Bastel- oder Farbengeschäft beraten.

Bei den Motiven könnt Ihr Eurer Fantasie freien Lauf lassen: Blumen, Muster, Ornamente oder auch einen Gruß – alles ist erlaubt. Vor dem nächsten Winter müssen die Steinschlangen allerdings wieder weg. In einer der nächsten Ausgaben werden wir bekannt geben, wann das ist, dann könnt Ihr Eure bemalten Steine wieder einsammeln. Jetzt hoffen wir auf viele „Mitmacher“

Euer Mangfallthaler-Team

Text: cm Stein: Lucie Knoll

Schweimer

Meisterbetrieb
Ofenbau
Fliesen- u. Mosaikverlegung

Rhonbergstr. 21
83730 Fischbachau/Eben
Tel. 08025/7965

Ausstellung:
Rosenheimer Str. 3a
83620 Feldkirchen-Westerham
Tel. 08063/6149



HOFBÄCKEREI STEINGRABER STARKBIERFEST DAHOAM



demeter



Starkbierfest dahoam

- 1 Bierbrot 500 g
- 200 g Weißbierkäse
- 200 g Preßsack

für nur **7,95 €**

+ 1 Flasche Maxlrainer Jubilator gratis dazu!

Bauernmärkte

Mittwoch	Schloßberg neben d. Kirche	9.00 - 13.00 Uhr
Donnerstag	Miesbach am Marktplatz	8.00 - 13.00 Uhr
Samstag	Rosenheim, Ludwigsplatz	8.00 - 13.00 Uhr

Marktfahrzeuge

Dienstag	Bad Aibling, Marienplatz	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	München, Max-Josephs-Platz	11.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	Siegertsbrunn, Rosenheimer Str.	14.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch	München, Mariahilfplatz	8.30 - 13.00 Uhr
Mittwoch	München, Mangfallplatz	14.00 - 17.30 Uhr
Mittwoch	München, Heiglhofstraße	13.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	München, St. Anna Platz	11.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	München, Rosenkavalierplatz	8.30 - 17.30 Uhr
Freitag	München, Riem-Arcaden	10.00 - 18.00 Uhr
Freitag	Perlach, Theodor-Heuss-Platz	13.00 - 17.30 Uhr
Samstag	Holzkirchen am Marktplatz	7.30 - 12.30 Uhr
Samstag	München, Graubündner Straße	7.30 - 13.00 Uhr
Samstag	München, Mariahilfplatz	7.30 - 13.00 Uhr

Märzangebote* aus dem Biomarkt in Vagen

WELEDA Citrus Erfrischendes Pflege-Öl 100 ml 10,99 €

WELEDA Lavendel Entspannendes Pflegeöl 100 ml 10,99 €

WELEDA Arnika Massage-Öl 100 ml 10,99 €

*gültig vom 1.-31. März 2021
solange der Vorrat reicht,
Irrtümer vorbehalten



Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 6.30 bis 18 Uhr
Sa: 6.30 bis 13 Uhr
So: 7.30 bis 10.30 Uhr

Neuburgstr. 2, 83620 Vagen
Tel. 08062-12 33

Unser Lieferservice

Liebe Freunde & Kunden der Hofbäckerei Steingraber, für alle Bürgerinnen und Bürger bieten wir ab einem Bestellwert von 50 € aus dem Gesamtsortiment weiterhin unseren kostenlosen Lieferservice in den Gemeindebereichen Vagen, Feldkirchen-Westerham sowie Bruckmühl an. Wir nehmen Ihre Bestellung für Backwaren, Lebensmittel sowie sonstige Lebensmittel telefonisch oder gerne per Mail entgegen.

Bestellschluss ist jeweils am Vortag um 16 Uhr. Die Ware wird dann gepackt & morgens angeliefert. Liefertage: Di bis Sa (Abfahrt ca. 8 Uhr).

TELEFON: 08062-12 33

E-MAIL: info@hofbaeckerei-steingraber

Vielen Dank & bleiben Sie gesund!
Euer Team der Hofbäckerei Steingraber in Vagen

**Lebensqualität für Mensch & Tier und ein verantwortungsvoller Umgang mit der Natur.
frisch. regional. gut. Die Hofbäckerei Steingraber**



Aktuelles auch auf unserer Facebook Seite:
Hofbäckerei Steingraber

www.hofbaeckerei-steingraber.de

Kontaktlos bezahlen.



spk-ro-aib.de

Weil's einfach, schnell und hygienisch ist!

Mit Karte jetzt sogar bis 50 Euro* ohne PIN-Eingabe!
Mit Smartphone bestätigen Sie jede Zahlung einfach und sicher durch die hinterlegte Entsperrfunktion. Probieren Sie es aus!

* Auch bei Beträgen bis 50 Euro kann aus Sicherheitsgründen gelegentlich eine PIN-Eingabe erforderlich sein.

 Sparkasse
Rosenheim-Bad Aibling



SCHLAMP IMMOBILIEN
EXPERTEN FÜR BEWERTUNG UND VERKAUF

Wir suchen – Sie bieten

Schlump Immobilien e. K. ist seit über 30 Jahren ein verlässlicher und kompetenter Ansprechpartner für sachverständige Immobilienbewertung. Eine hohe Kundenzufriedenheit erreicht das Unternehmen mit einer effektiven Vermarktungsstrategie sowie geprüften Miet- und Kaufverträgen.

Wir bieten Unterstützung bei:

- Verkauf Ihrer Immobilie und Ihres Grundstücks
- Sanierung Ihrer Immobilie (schlüsselfertig)
- Bewertung Ihrer Immobilie

Wir beraten
Sie als Immobilien-
besitzer gerne unverbindlich
mit unserem **Wissen und**
Weitblick, wann der richtige
Zeitpunkt **für einen**
Verkauf sein kann.

Kontaktieren Sie uns:

Schlump Immobilien e. K.
Siemensstraße 14, 83052 Bruckmühl

Fon +49 (0) 8062.90 88 - 0
Fax +49 (0) 8062.90 88 - 18

post@unternehmensgruppe-schlump.de
www.unternehmensgruppe-schlump.de